

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

REPUBLIQUE DU RUANDA  
PREFECTURE DE RUHENGARI.-

Ruhengeri

, le 11 février 1961  
, de

(1) N° 580/T.P.2/05

RUHENGARI



27121

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

A Monsieur le Chef du Service des Travaux  
Publics

à

USUMBURA.-

*Maison. Descamps.*

Monsieur le Chef de Service,

Suite à votre lettre N° 662/00358 du 3 février 1961, j'ai l'honneur de vous faire tenir en annexe, en 5 exemplaires le procès-verbal de réception définitive de la maison construite à Ruhengeri par l'entrepreneur ETIRU suivant cahier spécial des charges N° 39/61/58/RU.

Je vous retourne aussi l'exemplaire du Procès verbal de réception provisoire annexé à votre précitée.

Pour l'Administrateur de Territoire  
L'Agent Territorial Principal  
DEWAESEGGER.Th.

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

Usumbura, le - 3 FEV. 1961

6621 00358

Annexe : I

C.P.I. M....., agent T.P. à

Objet : Réception { provisoire  
définitive

de une maison à Ruhengeri.

Monsieur l'Administrateur de territoire de et à

V. MURINDA.

J'ai l'honneur de vous informer que M. le Président du C.A. vous a désigné pour  
procéder en compagnie de votre <sup>S</sup>assistant <sup>S</sup>et de M.....  
agent des T.P. à..... à la réception ~~provisoire~~ — définitive —  
de une maison à Ruhengeri.

construite à Ruhengeri par l'entrepreneur Firme ETIEU  
suivant cahier spécial des charges n° 39/CI/58/RU

Veillez bien contacter cet entrepreneur, en vue de la réception <sup>définitive</sup> devant avoir lieu  
le.....

Le procès-verbal de réception ~~provisoire~~ — définitive — doit être rédigé en 6 exem-  
plaires, dont un à remettre à l'entrepreneur et 5 à m'expédier d'urgence.

Ce ~~procès-verbal~~ devra mentionner ~~la date~~ d'achèvement des travaux  
ou

Ce procès-verbal devra mentionner <sup>a)</sup> la date d'achèvement des travaux et <sup>b)</sup> celle de  
la réception provisoire qui sont les suivantes : le 20/9/55 et  
b) le 1.10.55

Veillez trouver ci-joint un exemplaire du P.V. de réception provisoire à me  
retourner après usage.

Je vous rappelle qu'au cas où il serait jugé que les travaux ne sont pas en état  
d'être réceptionnés, il vous appartiendrait d'établir un P.V. de refus de réception.

PROTRA

P.O.  
Le Chef de Bureau TP/enté  
P. KITAL.

TERRITOIRE DU RWANDA-URUNDI  
RESIDENCE DU RWANDA  
TERRITOIRE DE KUYAGAWE.--

PROCES-VERBAL DE RECEPTION DEFINITIVE.--

L'an mil neuf cent soixante et un, le treizième jour du mois de février la commission composée de Messieurs DIERCKX de CANTAIN, Marcel, Administrateur de Territoire à Kuyageri, SPILTINCK Guillaume, Administrateur Territorial Assistant à Kuyageri, DEWASNEGGER Théophile, Agent Territorial Principal à Kuyageri, a procédé en présence de Monsieur PACCHANI, représentant la firme EPIRO, à la réception définitive de l'immeuble type 406, adjudication 39/61/58/R.U

L'achèvement des travaux ne soulève aucune remarque. Les travaux ont pris fin le 30 septembre 1959. La Commission déclare que le présent Procès-verbal constitue réception définitive.--

La réception provisoire a eu lieu le 1 octobre 1959.--


Fait à Kuyageri aux jour, mois et an que dessus

A. DIERCKX de CANTAIN.

Administrateur de Territoire



Représentant EPIRO



G. SPILTINCK

Administrateur Assistant



T. DEWASNEGGER.

Agent Territorial Principal.--

